

# 印尼红十字会成立 76 周年 泗水市长向合作伙伴颁奖



埃里市长致词

【本报泗水讯】2021年9月17日(星期五),为纪念2021年第76届印尼红十字会(PMI)日,泗水市长埃里(Eri Cahyadi)在Graha Sawunggaling大厦向为执行PMI任务做出贡献的合作伙伴颁发了奖项,尤其是在泗水地区。这些奖项颁发给,包括献血者、献康复性血浆者、推动和捐助献血活动者。

获得奖项的捐助者包括:PT. Matahari Sakti水产饲料和宠物饲料厂、泗水肋骨协会、Hwa IN协会、Roti In、Pundi Amal关爱基金会、PT SIER、PT PLN、PT Pelindo III、OJK、印尼资本市场、PT Medques Jaya Global和日本总领事馆。



张国胜接收奖状



埃里市长颁奖予PT. Matahari Sakti水产饲料和宠物饲料厂经理Teddy Njoto



红十字会人员作报告

PMI作为参与处理Covid-19的机构之一,与政府和各方协同工作。今年的周年纪念主题是“为他人而一起行动”。

衡德罗说,“泗水PMI和泗水PMI献血单位为市民提供了服务,并正在努力与政府和私人机构建立协同效应,以动员Covid 19幸存者和捐助者。”

埃里市长表示,感谢获奖者,因为在Covid-19大流行期间,他们仍然有动力开展人道主义活动,既提供能源、血液和财力方面的援助。

他说,“我希望有你这样高尚的社会精神,是我们的下一代模仿的榜样。” (Vivi/HK)



获奖者: TEGUH, IRWAN, KADAR, BASUKI, 张国胜, SITI等合影

同样,张国胜(Totok Sudarto)的名字再次被列为获得献血者激励者奖。张国胜是MURI奖得主,同时也是泗水市

PMI荣誉理事会成员,他值得获奖,因为他几乎每天都与各种机构和协会合作,组织献血者和恢复期血浆捐赠者。旨在为

那些没有时间来PMI献血者,并帮助在PMI血液库存。泗水红十字会主席衡德罗(Hendro Gunawan)代表

名誉委员会和泗水PMI城市管理部门对泗水市长、与泗水PMI合作帮助泗水社会人道的推动者、捐助者者表示感谢。

## 玛大孔院举办第二期本土教师培训

【本报讯】9月18日,印度尼西亚玛拉拿达基督教大学孔子学院开展第二期本土教师培训。北京语言大学汉语学院副教授张俊萍教授做“线上教学的课堂管理”主题讲座。

本次讲座为印尼本土教师培训的第二场活动,吸引了来自印尼玛拉拿达基督教大学、慈育大学、八华学院、世界大学、培民学校、播种学校、三一学校、荣星学校等117名汉语教师报名参加。培训前期,玛大孔院发布了调查问卷,调查汉语教师在课堂管理上遇到的难题。张俊萍老师针对汉语教师的反馈,做了适合印尼汉语教师的线上教学课堂管理专

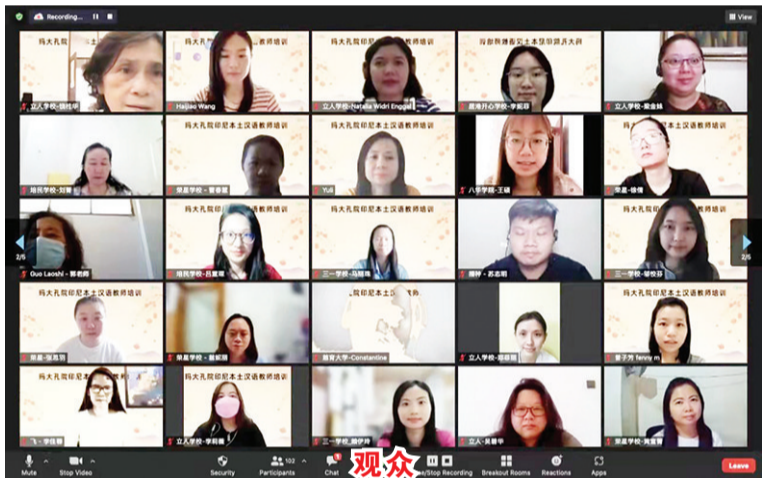
题讲座。

玛大孔院中方院长王军首先向参加培训的汉语教师们介绍了张俊萍教授,然后对各位学员提出按时完成课堂作业等相关要求。

张俊萍教授从非正常课堂的特征、课堂管理目标、课堂管理策略、课堂管理步骤这四个方面入手,深入探讨了印尼汉语教师在教学中课堂管理方面所遇到的困难及解决策略。最后,张老师还分享了“我来说,你来画”“我来变,你说”“再见歌”“我来唱,你来猜”等课堂游戏和kahoot、quizz、blooket、wordwall等网站以及北京语言大学校内研发并使用的“朗读练习”APP等线



参会教师



观众

上教学资源。玛大孔院希望能为印尼汉语教师搭建一个学习提升、沟通互动的平台,提高汉语教学水平,进一步推动印尼中文教育事业的发展。供稿:印尼玛大孔院

## 印尼吴氏至德总会举办中秋节图片设计大赛



Poster Design by Karen Farrel (吴秀美) Putri dari Bapak Gouw Henry (吴俊興)

【本报雅加达讯】为迎接今年2021年9月21日的月饼节,印尼吴氏至德总会举办中秋节图片设计大赛。

据印尼吴氏至德总会主席吴能彬博士透露,“今年的中秋节设计大赛上将选出最完美的设计,展示在问候管理员和家族的礼品盒和贺卡上,今年的祝贺片是吴秀美(16岁)和吴幼嫦(11岁)的作品。”

吴氏宗亲收到了吴能彬博士赠送的月饼礼物。月饼是印尼吴氏至德总会成员自己制作,传统的月饼也非常受欢迎,因为它们不含防腐剂,而且不太甜。

印尼吴氏至德总会主席吴能彬博士向吴氏宗长、叔伯、姑姐、侄孙等致以最诚恳的中秋佳节祝福。

风含情,水含笑,中秋佳节要来到。丹桂香,明月照,共享团圆话今朝。嫦娥舞,玉兔跳,天上人间共良宵。云飘飘,问候到,圆圆月饼阖家肴。(丽佳/YL)



## 長榮航空再獲Travel+Leisure肯定 成績歷年最佳 評選為2021全球最佳國際線航空公司第三名



長榮航空日前榮獲美國知名旅遊雜誌Travel+Leisure肯定,評選為2021全球最佳國際線航空公司(World's Best International Airlines)第三名,較去年進步一個名次,這是長榮航空自2010年首次入榜前十名以來的最佳成績,彰顯出長榮航空於疫情期間,在防疫之餘仍維持深受全球旅客認同的服務品質。

長榮航空總經理孫嘉明表示:我們感謝全球旅客對於長榮航空的信賴與支持,雖然COVID-19為全球航空業帶來前所未有的衝擊和困境,也徹底改變了原本的服務型態,但是長榮航空仍堅持服務的初衷,在疫情期間維持骨幹幹線的基本運能,雖然機上的各項服務因應防疫政策必須簡化,但公司仍致力於防疫與優質服務之間取得平衡點。此外,我們也運用各項科技,打破時間、空間的概念,不斷地朝著無紙化、自動化推出新的服務方式,提供旅客更加自主、便利、貼心的服務,減少不必要的接觸,以因應後疫情時代的服務新趨勢。

Travel+Leisure為發行全球知名專業旅遊雜誌,每年皆會舉辦全球旅遊產業評比調查「World's Best Awards Survey」,邀請其讀者至專門設置的網站針對各項觀光產業及景點進行評選,包括航空業、旅館業、郵輪、旅遊城市與度假小島等,其評選結果具有消費指標參考意義,深受觀光旅遊產業的重視。

本次調查的進行時間為2021年1月11日至5月10日,於「航空業」評比項目包括機艙舒適度、機上服務、顧客服務及整體評價。長榮航空今年與新加坡航空、卡達航空、阿聯酋航空、公務航空、土耳其航空、日本航空、維珍航空、大韓航空、紐西蘭航空入選全球前十大之列。能從全球數百家航空公司中脫穎而出,不只憑藉著舒適的座椅、合理的票價及精心準備的機上餐點,更要能於各航班上提供每位乘客最貼心且穩定的服務品質。

約自助報到服務、改變登機順序,節省旅客寶貴的時間和提升機場營運的效能,同時也經由無紙化、無接觸式的全新服務流程,減少旅客於機場停留的時間以及接觸的機會,確保旅客能有更安全便利的飛行體驗。此外,也陸續與Affinidi、AOKpass和IATA Travel Pass等國際平台試行健康證明數位驗證,讓旅客能夠輕鬆管理個人的PCR核酸檢測報告,並且獲得最新旅遊訊息、確保符合最新入境規範。

長榮航空在疫情期間仍持續不斷提升飛安與服務,並獲得各大航空評鑑機構的肯定,今年度已榮獲: \*德國JACDEC全球前20大最安全航空公司-第9名 \*AirlineRatings.com「全球二十大最安全航空公司-第六名」、「全球前二十防疫最佳航空公司」、「2021全球二十大最佳航空公司-第九名」 \*受頒世界觀光旅遊委員會WTTC(World Travel & Tourism Council)的安全旅遊戳記認證

**歡迎惠登 迷霧廣告**

電話: 021-6262566, 021-6009088 廣告部電郵: guojiribao.iklan@gmail.com 廣告部傳真: 021-6261866

**SAMYANG INDONESIA 三陽簽證服務**

- 簽證辦理 簽證延期
- 多次往返簽證
- 工作簽證KITAS/KITAP
- 申請外國投資公司
- 機票、酒店、旅遊
- 人力資源招聘

聯繫: 021-22664482, 22664480 081289992622, 081296000886

**筋骨立 JINGREAT**

扶助消除腫、降溫、軟、酸痛、有奇效、增強體力、體力、不添加止痛、化學合成藥劑、美國醫學、增強免疫力、關節之潤滑液、增加骨密度、新治特異脫敏

Telp: 021-6338867 - 69 / WA: 081287762907

**修理沙發 品質優良 價錢合理**

Service Sofa Kursi Puter 5663968 - 0812 9690 8311 - 0878 9735 6299

- MINI 1 Rp. 44.000
- MINI 2 Rp. 88.000
- MINI 3 Rp. 132.000
- MINI 4 Rp. 180.000